



ノードソン株式会社

140-0012  
東京都品川区勝島 1-5-21  
東神ビル 8F

TEL 03-5762-2704  
FAX 03-5762-2701  
<http://www.nordson.co.jp>

2011年 3月15日

## 東北地方太平洋沖地震について

ノードソンコーポレーション 副社長  
パシフィックサウスディヴィジョン  
グレゴリー P.マーク

3月11日(金)に発生いたしました東北地方太平洋沖地震におきまして、犠牲になられた方々のご冥福をお祈り申し上げますとともに被害にあわれた皆様、ご家族の皆様に対し、心よりお見舞い申し上げます。ノードソンは、日本において40年以上営業をしておりますが、今回の地震ほど深刻な災害を経験したことは初めてです。

現在、日本で営業しているノードソングループの会社は次の通りです。

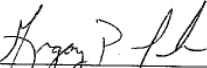
ノードソン株式会社	東京都品川区勝島 1丁目 5番 21号 東神ビルディング 8階
ノードソンアシムテック株式会社	東京都品川区勝島 1丁目 5番 21号 東神ビルディング 2階
デイズ・ジャパン株式会社	千葉県千葉市美浜区中瀬 1丁目 9番 1号 スターツ幕張ビル 13階

事業継続するために必要な社内インフラの被災状況は限定的なものにとどまっています。しかしながら、輸送機関や通関の状況など主に外的な要因により、当面、納品スケジュールの遅れやアフターサービスが提供可能な地域の制限などが発生する見込みです。お客様には大変ご迷惑をお掛けしておりますが、何卒ご理解のほどよろしくお願い申し上げます。

日本企業は、その高度な創意工夫の能力によって、現在直面している困難な状況を、必ず克服できると信じております。そこで、ノードソンおよびその関連会社は一致団結して、より高品質な商品およびサービスをお客様へ提供することで、貢献させていただきたいと思っております。

被災されましたお客様におかれましては、一刻も早い復旧をお祈り致します。

なお、現在も余震が続いておりますので、十分にご注意ください。

  
Gregory P. Mark  
VICE-PRESIDENT, PACIFIC SOUTH  
DIVISION

グレゴリー P.マーク

以上

---

ノードソン株式会社は、接着剤・シーラント剤・コーティング剤など様々な材料の精密塗布機器を製造するグローバルリーディングカンパニーです。本社は東京都品川区に所在し、事務所と合わせて各種機材でのラボテストが可能なラボ施設があり、全国 9 カ所のセールスオフィスよりお客様サポートを行っております。また、ノードソン株式会社の親会社であるノードソンコーポレーションのヘッドクォーターは、アメリカ オハイオ州 ウェストレイクに所在し、全世界 30 カ国以上の国にダイレクトセールスオフィスをおき、グローバルカスタマーサポートを実現しています。